

本報廣告·效力宏大

OK髮廊

OK HAIR DRESSING

經已隆重開幕
名師為妳和他
設計最新髮型
新張八折優待

607 E. HASTING ST., VAN.
(604) 255-0703

EVANS, GOLDSTEIN & CO.

伊雲士暨高仕登律師樓

GOLDEN VISA CONSULTANTS
金證顧問公司

204 - 10 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A1T1
PHONE: (604) 683-3363
TELEX: 04-54654

聘有移民法專業律師及會計師協助工商投資、移民。歷年成績佔全省同業首位。現擴充辦理買賣契約、家庭或個人傷亡賠償案件。歡迎各界諮詢。



精美印刷有限公司
G.M. PRINTING LTD.

712 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1R3

TEL: (604) 254-4442

新年聖誕送日曆

令您客戶盡歡顏

我們的宗旨：是價廉物美、薄利多銷、大量平價供應1984年度月曆、柏曆、燙金日曆等。

我們擁有：反映時代精神、七彩繽紛、價廉物美香港式月曆和柏曆。
更有中國名畫家關山月、程十髮、陳潤庭、華三川、吳青霞、黃幻吾等名國畫家的作品為主題的具有高度藝術水準的中國式月曆。
我們採取：統一發運、當地加印廣告、當地釘裝供應等方法，盡可能降低成本減輕消費者負擔。



總經銷中國上海藝術月曆

VIDEO FAIR 平霸視聽中心

39 E PENDER ST. VAN. TEL: 687-2293

代理各大名廠視聽音器材 (附設修理部)

PHILIPS CTC-6R

轉台機 \$160

特價 \$119.99 部



AIWA

JVC

TOSHIBA

PIONEER

PIONEER 汽車音響

一律八折

空白錄影帶特價

大平賣

燕機運到最新大批

中文唱片唱帶

中華煤氣電器公司

電話: 253-5964

溫哥華士定東街613號電話253-5964
多倫多丹打士西街308號電話598-4115

住宅·商業·餐館

不論大小工程，樂意為閣下服務

1. 煤氣爐改裝天然煤氣爐 (聯邦政府補助)
 2. 冷氣機、雪櫃、凍房清洗加雪種，修理。
 3. 緊急水喉通渠，造渠改廁。
 4. 洗衣機、乾衣機電爐檢修。
 5. 燒焊工程。
 6. 暖氣爐及設備。
- 工程負責，保證，工精價廉。
● 政府註冊工程公司。
● 政府學徒認可訓練公司。
● 服務快捷，24小時全天候服務。



HEAT MIRROR WINDOWS
廿一世紀反熱窗門。

代申請電力公司750元貸款。



FASCIA - GUTTERS -

容量多水潤，省錢美觀。

20年保養。



裝置外牆板，美觀舒適，四十年保養。

esclad vinyl siding...

ESSO CHEMICALS

舊屋變新屋

CHRISTMAS sale!

15% OFF

0.99

請直接同蔡先生接洽

AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE

Western Home Consultants

A Division of Westerior Industries Ltd.

1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1

438-5953

傅孫哲
住: 669-6152
中文傳呼機 667-0809

多活實業公司

投資移民
實業出售
請查詢

陳百良
住: 274-0385
中文傳呼機 667-0868

▲ 小型商業樓 (東百老匯近地鐵站)，收入高。
▲ 車庫，上寫字樓，樓下舖位，收入高。
▲ 東區，上寫字樓，二百三十萬，收入高。
▲ 西區，上寫字樓，二百三十萬，收入高。
▲ 好，上寫字樓，二百三十萬，收入高。
▲ 八十九萬。

商業樓相文

▲ 二樓，上寫字樓，日內六百。
▲ 市中心，上寫字樓，日內六百。
▲ 七百，有全酒牌。
▲ 細街，上寫字樓，前舖後居。

生意

▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。

房屋

▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。

253-0806
ANDY IP
馬不停蹄 為你服務

▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。

百萬能實業公司
CANADA PERMANENT TRUST CO.
6740 - 3RD. RICHMOND B.C.
公司: 273-3161
住家: 274-2274
曾秀聲 (亞B) B.A.

▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。



李標
BILL LEE

BLOCK BROS.

公司電話: 438-1311 住家電話: 520-1815

◎代理買賣房產，物業，生意·免費估價◎

▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。

方淑群

DIANA FONG

▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。

DOGWOOD REALTY LTD.

RES: 734-9552
BUS: 922-4221
876-8841



免費估價
服務週到

A.E. LePAGE

Real Estate Services Ltd. • Realtor
4415 East Hastings Street, Burnaby, B.C. V5C 2K1
公司: [604] 299-1451



梁光明
房屋買賣
按揭

DICK KLINE

公司: 985-9544

A.E. LePAGE

利必至實業公司
(全加最大)

涂仕嘉

TONY TOWE

公司: 985-9544
傳呼機: 667-3255



▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。

▲ 東區，上寫字樓，日內六百。
▲ 西區，上寫字樓，日內六百。
▲ 好，上寫字樓，日內六百。
▲ 八十九萬。